

Stadgar

för

Djurskyddsföreningen i Tavastehus stad.

Hämeenlinnan

Gläns-suojelusseuran säännöt.

Hämeenlinnassa,

Hämeäläisen Osake-yhtiön Kirjapainossa w. 1891.

§: 1.

Föreningens ändamål är att, dels i allmänhet väcka känsla för en sorgfällig och mild behandling af husdjuren, dels särskildt att stäffa hvarje slags djurplågeri, hvaribland exempelvis framhållas:

All uppsätlig misshandling; djurens ansträngande öfver för många och krafter; försummelse af nödig vård, så att djuren till följe deraf utsättas för köld, svält eller törst; användande af sådan körredskap att djuren derigenom såras eller sargas: djurens dödande på ett sätt, hvarigenom deras dödskamp onödigtvis förlänges o. s. v.

§: 2.

Hvarje redbar samhälls-medlem är berättigad att uti föreningen ingå, emot förbindelse att i årlig ledamotsavgift erlägga till föreningens kassa, qvinnan en mark och man två mark. Frivilliga bidrag emottagas med tacksamhet. Den som på engång erlägger, man tjugufem mark och qvinnan tolf mark, är för framtiden befriad från årsavgift.

§: 1.

Seuran tarboitus on osittain ja yleisesti herättää tuntoa kotieläinten siivoon ja lempeään menettelyyn, osittain estää kaikenlaista eläinten kiduttamista, johon esimerkiksi luetaan:

Raikki tahdolla harjoitettu pahasti piteleminen; eläinten rasitus yli voimain; huolimattomuus tarpeellisesja hoidosja, iin että eläimet sen kautta saawat kärsiä vihua, nälkää tahi janoa; sentaltaisten ajokaluhen käyttäminen, joilla eläimet haavoitetaan eli veristetään; eläinten tappaminen siten, että niiden kuoleman kipua suotta pidennetään j. n. e.

§: 2.

Jokaisella funnollisella yhteiskuntalaisella on oikeus päästä seuran jäseneksi, velvollisuudella että hän vuotista jäsenmaksua suorittaa seuran kasjaan: nainen markan ja mies kaksi markkaa. Wapaehtoisia raha-apuja otetaan kiitollisuudella vastaan. Joka kerrallaan suorittaa, mies viisikolmatta markkaa ja nainen kaksitoista markkaa, on vastaisista vuosimaksuista vapaa.

Obemedlade personer, som befrämjat föreningens syften och kunna göra föreningen synnerligt gagn, äger bestyrelsen att i föreningen såsom icke betalande ledamöter inkalla

Ledamot, som förbrutit sig mot dessa stadgar eller icke under tre års förlopp inbetalt sin års afgift är skild från föreningen.

§: 3.

Hvarje ledamot af föreningen är pliktig att efter förmåga medverka till uppnående af dess åsyftade ändamål, såväl genom eget föredöme, som efter omständigheternes kraf afpassade upplysningar, förmaningar och varningar, genom spridning af skrifter, lämpliga för ändamålet, samt genom att i öfrigt understödja hvarje bemödande, som kan gagna föreningens intressen.

Förekommande fall af djurplågeri, som, enligt gällande lag, beläggas med ansvar, eger ledamot i föreningen antingen själf göra till föremål för åtal, eller hos allmän åklagare angifva, eller ock anmäla hos föreningens bestyrelse, till den åtgärd bestyrelsen kan finna skäligt vidtaga.

Varattomia henkilöitä, jotka ovat edistäneet seuran tarkoituksia ja saattavat tehdä seuralle erinomaista hyötyä, on toimikunnalla valta kutsua seuraan, maksamattomiksi jäseniksi.

Jäsen, joka on rikkonut näitä sääntöjä vastaan taikka kolmena vuonna ei ole vuosimaksujansa suorittanut, on seurasta eroitettu.

§: 3.

Jokainen seuran jäsen on velvollinen voimiensa mukaan tekemään työtä seuran tarkoitukseen, sekä omalla esimerkillänsä, kuin myös asianhaaran vaatimusten jälkeen sovitetuilla neuvoilla, nuhteilla ja varoitustilla, tarkoitukseen sopivain kirjojen levittämällä sekä muuten auttamalla jokaista pyrintöä, mitä hyödyttää seuran harastuksia.

Tapahtuneita eläin-kidutusten kohtauksia, jotka voimassa olevain lakien mukaan tuottavat rangaistuksen, on seuran jäsenellä valta joko itse saattaa kanteen alaisiksi tai yleiselle päällefantajalle ilmoittaa taikka antaa tiedoksi seuran toimikunnalle, meneteltäväksi niin kuin toimikunta katsoo tarpein olevan.

§: 4.

Den närmaste ledningen af föreningens angelägenheter handhafves af en bestyrelse, som består af sex ledamöter och tre suppleanter, hvilka väljas första gången vid ett konstituerande sammanträde, samt sedermera vid ordinarie årsmöte, sålunda, att ledamöterna sig emellan utse en ordförande, en vice ordförande en sekreterare och en kassaförvaltare. Vid hvarje års slut afgår tredjedelen af bestyrelsens ledamöter, första och andra året efter lottning, men sedan efter tur, hvarvid lika många som afgått väljas i stället; återval af ledamot, som afgått, kan ske, då denne sjelf till valet samtycker Val af ledamot i bestyrelsen sker medelst slutna sedlar.

§: 5.

Bestyrelsen sammanträder så ofta behofvet påkallar, dock minst en gång i månaden på kallelse af ordföranden eller vice ordföranden, och bör vid sammanträdet föras protokoll, som antingen genast vid tillfället, eller bestämd dag efteråt, i närvaro af tvenne ledamöter, justeras och underskrives af ordföranden och sekreteraren.

§: 4.

Seuran afian lähin johto on toimikunnan melvollisuutena, johon kuuluu kuusi jäsentä ja kolme vara-jäsentä, jotka ensiferta walitaan järjestävässä kokouksessa ja sitte wafinaisessa vuosikokouksessa, siten että jäsenet keskenään walitsawat puheenjohtajan ja warapuheenjohtajan, sihtierin ja rahaston hoitajan. Joka wuoden perästä eriaä kolmas osa toimikunnan jäsenistä, ensimmäisenä ja toisena wuonna arwalla, waan sitte wuoron jälkeen, jolloin yhtä monta kuin erinnyt on, walitaan siaan; jäsen, joka on erinnyt, saadaan uudestaan walita jos hän itse waaliin suostuu. Jäsenwaali toimikuntaan tapahtuu suljetuilla feteleillä.

§: 5.

Toimikunta kokountuu niin usein kuin tarwe waatii, kuitenkin vähintään kerran kuukaudessa puheenjohtajan tahi warapuheenjohtajan kutsumuksesta, ja pitää kokouksessa firjoitettaman protokolla, joka koh-ta paikalla tahi määrättyinä päiwänä jälkeinpäin on kahden jäsenen läsnä ollessa tarkastettava. Puheenjohtaja ja sihtieri allekirjoittawat protokollan.

För giltigheten af fattadt beslut fordras att utom ordföranden minst två ledamöter öfvervarat ärendets behandling.

Yppas menings-skiljaktighet vid öfverläggningarna, afgöres saken genom enkel röstpluralitet; der åter lika många röster höjas för olika åsigter, gällar såsom sammanträdets beslut den åsigt, ordföranden biträdt.

§: 6.

Hos de lokala myndigheter-na äger bestyrelsen anhålla om sådana åtgärder och föreskrifter, som befrämja föreningens syften.

Bestyrelsen äger i mon af tillgångar, använda af föreningens medel större eller mindre belopp till belöningar åt personer, som befrämjat föreningens syften.

§: 7.

Böcker och räkenskaper, hvilka föras för kalender-året, böra inom Februari månad påföljande år af kassören lemnas till bestyrelsens ordförande, för att af honom tillhandahållas revisorerne, hvilka efter slutad granskning böra återlemnas desamma i så god tid, att till äfventyrs gjorda anmärkningar hinna intill skeende ordinario

Påattöfsen påtemyhteen waaditaan että paitsi puheenjohtajaa kaksi jäsentä on läsnä ollut asian käsittelyssä.

Milloin keskusteluissa erimielisiä ilmestyy, päätetään asia yksinkertaisella äänten enemmistöllä; jos taas yhtä monta ääntä kuuluu eri mielipiteisiin, on kokouksen päätöksenä se mielipide, jonka puolella puheenjohtaja on ollut.

§: 6.

Päätökunnan hallitusmiehiltä saa toimikunta anoa senkaltaisia toimeen ryhtymisiä ja määräyksiä, jotka edistävät seuran tarkoituksia.

Toimikunnalla on oikeus, wain mukaan käyttää seuran rahoja jomminki tai vähemmänki palkinnoiksi henkilöille, jotka owat edistäneet seuran tarkoituksia.

§: 7.

Kirjat ja luvunlaskut, jotka tehdään kalenteri vuoden mukaan, owat Helmikuun kuluessa seuraavana vuonna käsikirjista annettawat toimikunnan puheen johtajalle, jonka tulee lähettää ne tarkastajille, tutkittuina tahiin saatetawiksi niin warhain, että toimikunta ehtii mahdollisesti tehtyihin muistutuksiin saada wastalauseenja walmiiksi tapahtumaan wafinai-

års-sammanträde bemötas af bestyrelsen, för erhållande af fullständigt descharge.

§: 8.

En gång om året i Mars månad hålles allmänt årsmöte, hvartill bestyrelsen genom annons, som tre veckor förut införes i stadens tidningar, kallar föreningens samtliga medlemmar.

Vid denna sammankomst afgifver bestyrelsen redogörelse för sin förvaltning samt berättelse angående föreningens verksamhet under det närmast tillämpliga året, hvarefter ordförande och sekreterare för tillfället utses; och handläggas, utom andre med föreningens verksamhet gemenskap egande frågor, följande ärenden:

- a) decharge för bestyrelsen,
- b) val af ledamöter i bestyrelsen.
- c) val af revisorer för granskning af räkenskaperne.

Hvarje medlem eger rätt att framställa de förslag, han önskar må blifva föremål för samfäll pröfning.

§: 9.

Der omständigheterna sådant föranleda, eger bestyrelsen sammankalla föreningens ledamö-

teen muosikokoukseen, täydellisen edesvastauksesta vapauttamisen saattamiseksi.

§: 8.

Kerran vuodessa, Maaliskuussa, pidetään yleinen muosikokous, johon toimikunta, kolme viikkoa ennen kaupungin sanomalehdissä julistetuilla ilmoituksella, kutsuu seuran kaikki jäsenet.

Tässä kokouksessa tekee toimikunta tilin hallitustjensä ja antaa kertomuksen seuran toimista lähinnä kuluneelta vuodelta, jonka jälkeen puheenjohtaja ja sihtööri siihen tilaisuuteen valitaan; ja kutsutellaan, paitsi muita seuran toimialaan kuuluvia kysymyksiä, seuraavia asioita:

- a) toimikunnan vapauttaminen edesvastauksesta,
- b) jäsenten vaali toimikuntaan,
- c) tarkastajain vaali tilikirjain tutkimista varten.

Kokouksella jäsenellä on oikeus tehdä niitä esityksiä, joita hän haluaa saada yhteisesti keskusteltaviksi ja päätettäväiksi.

§: 9.

Asianhaarain vaatiessa, on toimikunnalla valta kutsua seuran jäsenet yleiseen ylimääräiseen ko-

ter till allmän extra sammankomst. Frågor som röra ändring af stadgarne kunna dock endast på den ordinarie års-sammankomsten afgöras.

§: 10.

Vid de allmänna sammankomsterna afgöras ärenderna, då skiljaktighet i meningarne uppstå, enligt de grunder 5 §; i likartade fall för bestyrelsen innehåller.

§: 11.

Så snart förestående stadgar blifvit godkända och å desamma Nädig fastställelse vunnits, tryckes af desamma ett nödigt antal exemplar på finska och svenska språken; och erhåller hvarje ledamot i föreningen ett exemplar af stadgarne.

fouffeen. Ryssmyyfiä, jotta koske-
wat sääntöjen muutosta, saa kuit-
tentin ainoastaan wakiinaisesja wuo-
si kouffesja päättää.

§: 10.

Yleisissä kouffisja päätetään
asiat, milloin eri mielipiteitä ilme-
tyy, niiden perusteiden mukaan
kuin 5 §: samanlaisissa tapauksissa
jättää toimittamalle.

§: 11.

Niin pian kuin yllä seisowat sään-
nöt ovat hyväksyttyt ja saaneet
Armollisen wahvistuksen, paine-
taan niistä tarpeellinen määrä suo-
men ja ruotfin kielellä. Ja saa jo-
kainen seuran jäsen yhden kappa-
leen säännöistä.

